

Europeiska unionens officiella tidning

L 294



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

12 november 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

2011/731/EU:

- ★ Rådets beslut av den 8 november 2011 om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer 1

2011/732/EU:

- ★ Rådets beslut av den 8 november 2011 om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartsaspekter 3

2011/733/EU:

- ★ Rådets beslut av den 8 november 2011 om ingående av ett avtal om Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och av fyra därtill hörande avtal 4

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 1146/2011 av den 9 november 2011 om förbud mot fiske efter torsk i Nafo 3M med fartyg som för spansk flagg 5

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1147/2011 av den 11 november 2011 om ändring av förordning (EU) nr 185/2010 om genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd beträffande användningen av säkerhetsskannrar vid EU:s flygplatser ⁽¹⁾	7
--	---

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1148/2011 av den 11 november 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	12
--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 8 november 2011

om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer

(2011/731/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artiklarna 192 och 207, jämförda med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 januari 2006 godkändes vid den förhandlingskonferens som inrättats inom ramen för Förenta nationernas konferens för handel och utveckling (Unctad) texten till 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer (nedan kallat 2006 års avtal).
- (2) 2006 års avtal förhandlades fram i syfte att ersätta det internationella avtalet om tropiskt timmer från 1994 (nedan kallat 1994 års avtal) som fortsätter att gälla till dess att 2006 års avtal träder i kraft.
- (3) 2006 års avtal har varit öppet för undertecknande sedan den 3 april 2006 och fortsätter att vara öppet fram till en månad efter det att det slutgiltigt träder i kraft. Samtycke till att bli bunden av det avtalet ska uttryckas antingen genom slutgiltigt undertecknande eller genom ratificering, godtagande, godkännande eller anslutning.
- (4) De mål som eftersträvas i det 2006 års avtal överensstämmer med både den gemensamma handelspolitiken och miljöpolitiken.

- (5) Europeiska gemenskapen var part i 1994 års avtal. 2006 års avtal kommer att fortsätta att bidra till uppnåendet av Europeiska unionens mål när det gäller hållbar utveckling.

- (6) Gemenskapen undertecknade 2006 års avtal den 2 november 2007. Samtliga medlemsstater har uttryckt sin avsikt av ratificera det.

- (7) Eftersom de obligatoriska bidragen från de konsumerande medlemmarna i den internationella organisationen för tropiskt timmer i huvudsak bedöms efter den volym tropiskt timmer som de importerar, kommer unionen att bidra till internationella organisationen för tropiskt timmers förvaltningskonto när 2006 års avtal träder i kraft, medan medlemsstaterna och unionen kommer att kunna ge frivilliga finansiella bidrag till de planerade åtgärderna genom organisationens frivilliga bidragskonton.

- (8) 2006 års avtal bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

2006 års internationella avtal om tropiskt timmer ⁽¹⁾ ("2006 års avtal"), godkänns härmed på unionens vägnar.

⁽¹⁾ Texten till avtalet har offentliggjorts i EUT L 262, 9.10.2007, s. 8, tillsammans med beslutet om undertecknande och provisorisk tillämpning.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att på unionens vägnar deponera godkännandeinstrumentet hos Förenta nationernas generalsekreterare i enlighet med artikel 36.2 i 2006 års avtal.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 2011.

På rådets vägnar
J. VINCENT-ROSTOWSKI
Ordförande

RÅDETS BESLUT**av den 8 november 2011****om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartsaspekter**

(2011/732/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artiklarna 218.6 a och 218.8 första stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande och

av följande skäl:

- (1) Genom sitt beslut av den 5 juni 2003 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med tredjeländer om att ersätta vissa bestämmelser i befintliga bilaterala avtal med ett avtal på unionsnivå.
- (2) Kommissionen har på unionens vägnar förhandlat fram ett avtal om vissa luftfartsaspekter med Republiken Kap Verde (nedan kallat *avtalet*) i enlighet med mekanismerna och förhandlingsdirektiven i bilagan till rådets beslut av den 5 juni 2003.
- (3) Avtalet undertecknades på unionens vägnar den 23 mars 2011, med förbehåll för att det senare ingås, i enlighet med rådets beslut 2011/288/EU ⁽¹⁾.

(4) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartsaspekter godkänns härmed på unionens vägnar ⁽²⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den person som ska ha rätt att överlämna den underrättelse som avses i artikel 8.1 i avtalet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 2011.

På rådets vägnar

J. VINCENT-ROSTOWSKI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 96, 9.4.2011, s. 1.

⁽²⁾ Avtalet har offentliggjorts i EUT L 96, 9.4.2011, s. 2 tillsammans med beslutet om undertecknande.

RÅDETS BESLUT**av den 8 november 2011****om ingående av ett avtal om Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och av fyra därtill hörande avtal**

(2011/733/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.6 a i och 218.8 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

(1) Avtalet om Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och fyra därtill hörande avtal undertecknades på Europeiska gemenskapens vägnar den 25 juli 2007, i enlighet med rådets beslut 2007/566/EG ⁽²⁾ med förbehåll för att de ingås.

(2) I och med Lissabonfördragets ikraftträdande den 1 december 2009 har Europeiska unionen ersatt och efterträtt Europeiska gemenskapen.

(3) Dessa avtal bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande avtal ⁽³⁾ godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar:

— Avtalet om Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

— Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om ett samarbetsprogram för ekonomisk tillväxt och hållbar utveckling i Bulgarien.

— Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om ett samarbetsprogram för ekonomisk tillväxt och hållbar utveckling i Rumänien.

— Tilläggsprotokollet till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island till följd av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen.

— Tilläggsprotokollet till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge till följd av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att på unionens vägnar deponera de godkännandeinstrument som anges i vart och ett av avtalen för att uttrycka unionens samtycke till att bli bunden ⁽⁴⁾.

Artikel 3

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra följande anmälan:

”I och med att Lissabonfördraget trädde i kraft den 1 december 2009 har Europeiska unionen ersatt och efterträtt Europeiska gemenskapen och från den dagen utövar den alla gemenskapens rättigheter och fullgör alla gemenskapens skyldigheter. Därför ska hänvisningar till *Europeiska gemenskapen* i avtalen i lämpliga fall läsas som *Europeiska unionen*.”

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 2011.

På rådets vägnar

J. VINCENT-ROSTOWSKI

Ordförande

⁽¹⁾ Europaparlamentet gav sitt samtycke till ingåendet av avtalet den 13 november 2007 (EUT C 282 E, 6.11.2008, s. 92) och bekräftade sin ståndpunkt i sin resolution av den 5 maj 2010 om uppföljningen av parlamentets ståndpunkt om förslaget till förordning om konsekvenser av Lissabonfördragets ikraftträdande för pågående interinstitutionella beslutsförfaranden (EUT C 81 E, 15.3.2011, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 221, 25.8.2007, s. 1.

⁽³⁾ Avtalen har offentliggjorts i EUT L 221, 25.8.2007 tillsammans med beslutet om undertecknande.

⁽⁴⁾ Dagen för avtalens ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1146/2011

av den 9 november 2011

om förbud mot fiske efter torsk i Nafo 3M med fartyg som för spansk flagg

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 57/2011 av den 18 januari 2011 om fastställande för år 2011 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa andra vatten än EU-vatten ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2011.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppfiskad kvot

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2

Förbud

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

Artikel 3

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 november 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 24, 27.1.2011, s. 1.

BILAGA

Nr	68/T&Q
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	COD/N3M.
Art	Torsk (<i>Gadus morhua</i>)
Område	Nafo 3M
Datum	8 oktober 2011

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1147/2011**av den 11 november 2011****om ändring av förordning (EU) nr 185/2010 om genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd beträffande användningen av säkerhetsskannrar vid EU:s flygplatser****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 300/2008 av den 11 mars 2008 om gemensamma
skyddsregler för den civila luftfarten och om upphävande av
förordning (EG) nr 2320/2002 ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2 och 4.3,
och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 4.2 i förordning (EG) nr 300/2008 ska
kommissionen anta allmänna åtgärder, avsedda att ändra
icke väsentliga delar av de gemensamma grundläggande
standarderna i bilagan till förordningen genom att komplettera
dessa standarder.

(2) I artikel 4.3 i förordning (EG) nr 300/2008 anges det
vidare att kommissionen ska anta detaljerade bestämmelser
för genomförandet av de gemensamma grundläggande
standarder för skydd av civil luftfart som fastställs
i bilagan till denna förordning, kompletterad av de all-
männa åtgärder som kommissionen antagit på grundval
av artikel 4.2.

(3) Allmänna åtgärder när det gäller tillåtna metoder för
säkerhetskontroll av passagerare anges framför allt i del
A i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr
272/2009 ⁽²⁾ om komplettering av de gemensamma
grundläggande standarder för skydd av civil luftfart.

(4) För att säkerhetsskannrar ska kunna användas vid säker-
hetskontroll av passagerare bör bestämmelser om denna
användning, minimistandarder för detektionsprestanda
och minimivillkor för driften fastställas.

(5) Kommissionens förordning (EU) nr 185/2010 ⁽³⁾ bör
därför ändras i enlighet med detta.

(6) Säkerhetsskannrar ska införas och användas i enlighet
med rådets rekommendation 1999/519/EG av den
12 juli 1999 om begränsning av allmänhetens expone-
ring för elektromagnetiska fält (0 Hz–300 GHz) ⁽⁴⁾ och
Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/40/EG av
den 29 april 2004 om minimikrav för arbetstagares hälsa
och säkerhet vid exponering för risker som har samband
med fysikaliska agens (elektromagnetiska fält) i arbetet
(18:e särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv
89/391/EEG ⁽⁵⁾).

(7) Genom att fastställa särskilda villkor för användningen av
säkerhetsskannrar och genom att erbjuda passagerarna
möjlighet att genomgå alternativa säkerhetskontroller re-
spekterar denna förordning de grundläggande rättigheter
och de principer som bl.a. erkänns i Europeiska unionens
stadga om de grundläggande rättigheterna, inklusive re-
spekten för människovärdet och för privat- och familje-
livet, rätten till skydd av personuppgifter, barnets rättig-
heter, religionsfriheten och förbudet mot diskriminering.
Denna förordning ska tillämpas i enlighet med dessa
rättigheter och principer.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från kommittén för luftfartsskyddet
inom den civila luftfarten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EU) nr 185/2010 ska ändras i enlighet
med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 97, 9.4.2008, s. 72.

⁽²⁾ EUT L 91, 3.4.2009, s. 7.

⁽³⁾ EUT L 55, 5.3.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 199, 30.7.1999, s. 59.

⁽⁵⁾ EUT L 159, 30.4.2004, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 november 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Bilagan till förordning (EU) nr 185/2010 ska ändras på följande sätt:

1) I kapitel 4 ska 4.1.1.1 ersättas med följande:

"4.1.1.1 Före säkerhetskontroll ska passagerarna ta av sig rockar, kappor, jackor och kavajer, vilka ska säkerhetskontrolleras som kabinbagage. Operatören kan begära att passageraren tar av sig ytterligare klädesplagg om så är lämpligt."

2) I kapitel 4 ska 4.1.1.2 ersättas med följande:

"4.1.1.2 Passagerarna ska säkerhetskontrolleras genom

- a) manuell genomsökning, eller
- b) metalledetektorbågar, eller
- c) sprängämnesshundar i kombination med led a, eller
- d) säkerhetsskannrar som inte använder joniserande strålning.

Om säkerhetskontrollanten inte kan avgöra om passageraren för med sig förbjudna föremål ska passageraren vägras tillträde till behörighetsområden eller kontrolleras om tills säkerhetskontrollanten är tillfredsställd."

3) I kapitel 4 ska följande punkt läggas till:

"4.1.1.10 När en säkerhetsskanner med en person som granskar bilden enligt definitionen i punkt 12.11.1 andra stycket används för säkerhetskontroll av passagerare ska följande minimikrav uppfyllas:

- a) Säkerhetsskannrar får inte lagra, behålla, kopiera, trycka eller återställa bilder. En bild som skapats under säkerhetskontrollen kan bevaras under den tid som personen som granskar bilden behöver för att analysera den och ska raderas så snart passageraren har kontrollerats. Obehörig åtkomst och användning av bilden är förbjuden och ska förhindras.
- b) Den person som analyserar bilden ska befinna sig på annan plats så att han/hon inte kan se den säkerhetskontrollerade passageraren.
- c) Tekniska anordningar som kan lagra, kopiera, fotografera eller på annat sätt registrera bilder är inte tillåtna i det separata utrymme där bilden analyseras.
- d) Bilden ska inte kunna förknippas med uppgifter om den säkerhetskontrollerade passageraren, och hans/hennes identitet ska vara anonym.
- e) En passagerare får begära att bilden av hans/hennes kropp analyseras av en person av det kön som han/hon själv väljer.
- f) Bilden ska göras otydlig eller mörk för att förhindra identifiering av passagerarens ansikte.

Punkterna a och d ska också tillämpas för säkerhetsskannrar med automatisk detektion av förbjudna föremål.

Passagerare ska ha rätt att välja att inte kontrolleras med säkerhetsskanner. I så fall ska passageraren säkerhetskontrolleras med hjälp av en alternativ metod för säkerhetskontroll, inbegripet åtminstone en manuell genomsökning i enlighet med tillägg 4-A i kommissionens beslut (2010)774. Om säkerhetsskannern ger larm ska orsaken till detta fastställas.

Passageraren ska före säkerhetskontrollen med säkerhetsskanner informeras om den teknik som används, villkoren i samband med användningen av den och möjligheten att välja att inte kontrolleras med säkerhetsskanner."

4) I kapitel 11 ska 11.3 ersättas med följande:

"11.3 CERTIFIERING ELLER GODKÄNNANDE

11.3.1 Personer som utför uppgifter som omfattas av punkterna 11.2.3.1–11.2.3.5 ska genomgå

- a) ett inledande certifierings- eller godkännandeförfarande, och
 - b) omcertifiering minst vart tredje år (för personer som arbetar med röntgen eller EDS-utrustning eller för personer som granskar bilder vid säkerhetsskannrar), och
 - c) omcertifiering minst vart femte år (för alla övriga personer).
- 11.3.2 Personer som arbetar med röntgen eller EDS-utrustning eller personer som granskar bilder vid säkerhetsskannrar ska som del i det inledande certifierings- eller godkännandeförfarandet genomgå ett standardiserat bildtolkningstest.
- 11.3.3 Förfarandet för omcertifiering av personer som arbetar med röntgen eller EDS-utrustning eller personer som granskar bilder vid säkerhetsskannrar ska omfatta både det standardiserade bildtolkningstestet och en bedömning av den operativa förmågan.
- 11.3.4 Om omcertifiering inte genomförs eller inte genomförs med tillfredsställande resultat inom rimlig tid, normalt högst 3 månader, ska certifieringen återkallas.
- 11.3.5 Dokumentation om certifiering eller godkännande ska sparas för personer som certifierats eller godkänts, åtminstone under dessa personers hela anställningstid."
- 5) I kapitel 11 ska följande punkt läggas till:
- "11.4.1.1 Personer som granskar bilder vid säkerhetsskannrar ska regelbundet genomgå repetitionsbildning som består av träning och test i bildtolkning. Detta ska ske i form av undervisning i sal och/eller vid dator minst sex timmar varje sexmånadersperiod.
- Testresultaten ska meddelas den berörda personen och sparas, och får beaktas i samband med förfarandet för omcertifiering."
- 6) I kapitel 12 ska följande punkter läggas till:
- "12.11 SÄKERHETSSKANNRAR
- 12.11.1 **Allmänna principer**
- En säkerhetsskanner är ett system för säkerhetskontroll av personer och som kan upptäcka metalliska och icke metalliska föremål som är skilda från den mänskliga huden och som bärs på kroppen eller i kläderna.
- En säkerhetsskanner med en person som granskar bilder kan bestå av ett detektionssystem som skapar en bild av en persons kropp som granskaren kan analysera för att fastställa att den säkerhetskontrollerade personen inte bär några metalliska och icke metalliska föremål som är skilda från den mänskliga huden på kroppen. När personen som granskar bilden identifierar ett sådant föremål ska dess placering meddelas säkerhetskontrollanten för ytterligare undersökning. I detta fall ska personen betraktas som en integrerad del av detektionssystemet.
- En säkerhetsskanner med automatisk detektion av förbjudna föremål kan bestå av ett detektionssystem som automatiskt känner av metalliska och icke metalliska föremål, skilda från den mänskliga huden, som den säkerhetskontrollerade personen bär på kroppen. När systemet identifierar ett sådant föremål ska dess placering anges på en streckgubbe som visas för säkerhetskontrollanten.
- För säkerhetskontroll av passagerare ska säkerhetsskannern uppfylla följande krav:
- a) Säkerhetsskannrar ska upptäcka och med hjälp av larm avslöja åtminstone specificerade metalliska och icke metalliska föremål, inbegripet explosiva ämnen, både enskilda sådana och i kombination.
 - b) Detta ska ske oberoende av föremålets placering och läge.
 - c) Systemet ska ha en visuell indikator som visar när det är i drift.
 - d) Säkerhetsskannrar ska placeras så att prestandan inte påverkas av störningskällor.
 - e) Säkerhetsskannrar ska testas för korrekt funktion varje dag.
 - f) Säkerhetsskannern ska användas i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Säkerhetsskannrar för säkerhetskontroll av passagerare ska införas och användas i enlighet med rådets rekommendation 1999/519/EG av den 12 juli 1999 om begränsning av allmänhetens exponering för elektromagnetiska fält (0 Hz–300 GHz) (*) och Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/40/EG av den 29 april 2004 om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agens (elektromagnetiska fält) i arbetet (18:e särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG (**)).

12.11.2 **Standarder för säkerhetsskannrar**

Prestandakraven för säkerhetsskannrar fastställs i tillägg 12-K, som ska klassificeras som "CONFIDENTIEL UE" och hanteras i enlighet med beslut 2001/844/EG, EKSG, Euratom.

Säkerhetsskannrar ska från och med denna förordnings ikraftträdande uppfylla den standard som definieras i tillägg 12-K.

12.11.2.1 Alla säkerhetsskannrar ska uppfylla standard 1.

Standard 1 ska upphöra att gälla den 1 januari 2022.

12.11.2.2 Standard 2 ska gälla för säkerhetsskannrar som installerats från och med 1 januari 2019.

(*) EUT L 199, 30.7.1999.

(**) EUT L 159, 30.4.2004, s. 1."

7) I kapitel 12 ska tillägg 12-K läggas till:

"TILLÄGG 12-K

Detaljerade bestämmelser om prestandakraven för säkerhetsskannrar fastställs i ett separat kommissionsbeslut."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1148/2011**av den 11 november 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlig-
het med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av
schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter
och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den för-
ordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den
här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 november 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 november 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	61,2
	AR	40,4
	MA	77,7
	TR	78,3
	ZZ	64,4
0707 00 05	AL	64,0
	EG	161,4
	TR	139,7
	ZZ	121,7
0709 90 70	AR	61,1
	MA	74,1
	TR	108,3
	ZZ	81,2
0805 20 10	MA	69,1
	ZA	103,8
	ZZ	86,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	29,1
	IL	76,9
	MA	79,7
	TR	83,3
	UY	54,6
	ZZ	64,7
0805 50 10	TR	63,2
	ZA	52,3
	ZZ	57,8
0806 10 10	BR	241,7
	EC	65,7
	LB	271,1
	TR	145,0
	US	258,2
	ZA	77,5
0808 10 80	ZZ	176,5
	CL	90,0
	CN	67,2
	NZ	169,0
	US	143,8
	ZA	156,2
0808 20 50	ZZ	125,2
	CL	73,3
	CN	69,6
	TR	133,1
	ZA	73,2
	ZZ	87,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV